

**¡GRATIS!**



# Nicas

## EXTERIOR NEWS

CONTECER NICA EN EL MUNDO

**#NicaraguaLibre**  
**#SinSecuestradosPolíticos**  
**#SOSNicaragua**

**DRA. VILMA NÚÑEZ**  
**DE ESCORCIA**

Premio Internacional  
de la Paz de Bremen 2019

**MARÍA LÓPEZ VIGIL**

Premio Cervantes  
Chico Iberoamericano

**PEDRO X. MOLINA**

Premio María Moors Cabot

Estados Unidos  
da un año de respiro  
al TPS y se lo ofrenda a Bukele

**Kimberly Castillo**

Miss San Francisco USA 2019



Photo: Stephanie Castillo





# SEGURO de Remesa Pinolera





## COBERTURAS:

### Para vos

- ✈ Repatriación por fallecimiento
- ✝ Servicio funerario

### Para tu familiar en Nicaragua

- 👤 Robo de la remesa hasta U\$ 150
- 👤 Muerte por cualquier causa hasta U\$ 5,000
- ✝ Servicio funerario





[www.lase.com/sln](http://www.lase.com/sln)

\*Aplican condiciones. Precios varían por suma asegurada y período de cobertura


**SEGUROS  
LAFISE**



**24K GOLD EDITION**  
LIGHT & ELEGANT

*Gold up  
your  
moment*

**¡AHORA DISPONIBLE  
EN CALIFORNIA!**

*Ligeramente dulce  
muy refrescante  
con copos de oro  
de 24K reales.*

[www.bluenun.wine](http://www.bluenun.wine)



**EL CAMACHO'S**  
**Restaurante Nicaragüense**  
EL PIONERO DE LA COCINA NICA EN LOS ANGELES

**Los invitamos a celebrar la GRITERÍA con nosotros  
7 de Diciembre a partir de las 5:00 pm**



2019 W. Venice Blvd., Los Angeles, CA 90006  
Tel. (323) 735-6276 • [www.ElCamachos.com](http://www.ElCamachos.com)





## LET'S BUILD A PARTNERSHIP

Shape a student's future.  
Volunteer positions for management level professionals.

[become a mentor](#)

Real world experience.  
Have your business provide internship opportunities.

[internship program](#)

## C&N DREAMS FOUNDATION

AWARENESS  
MENTORSHIP  
FIELD EXPERIENCE

## OUR VISION

C&N Dreams Foundation was created with the goal to create awareness of the critical drop out rates in higher education. Our foundation will aim to increase retention rates by providing students tools to achieve their education goals.

## MAKING A DIFFERENCE

- Providing a career
- Internship opportunities
- 4 years of financial assistance
- Networking between students and local professionals
- Helping students become decision makers
- Exposure to professional experiences at an early stage

## CONTACT US

Carlos M. Paez  
carlos@cndreamsfoundation.org  
www.cndreamsfoundation.org

## BENEFITS

Tuition  
Books  
Parking Permits  
Room & Board  
Food Vouchers  
Gas Vouchers  
Clothing  
Transportation

[learn more](#)



Carlos J. Páez  
Presidente/Fundador

# San Gabriel Valley

## Hispanic Chamber of Commerce

La Cámara de Comercio Hispana del Valle de San Gabriel, se pone a la orden de todos los empresarios, negocios y comerciantes que deseen aprender y conocer nuevas formas de hacer negocio en la era actual. Llámanos y afiliate con nosotros!

The Chamber of Hispanic Commerce of the San Gabriel Valley is at the disposal of all businessmen, businesses and merchants who wish to learn and understand new ways of doing business. Call us and join us!

Charlas, Seminarios, Business Mixer,  
Networking, Oportunidad de hacer negocio.

Talks, Seminars, Business Mixer,  
Networking, Opportunity to do business.

**Tel: (626) 383-6076**

1171 W. San Bernardino Rd., Ste E  
Covina, CA 91722

Carlos@SanGabrielValleyHispanicChamberOfCommerce.org • www.SanGabrielValleyHispanicChamberOfCommerce.org



# Estados Unidos da un año de respiro al TPS y se lo ofrenda a Bukele

Los tepeianos en Estados Unidos ganaron un respiro en medio de las batallas legales para conseguir una solución permanente en su estatus migratorio: 12 meses como mínimo que podrían ser hasta 24, dependiendo de decisiones en cortes federales. El presidente **Nayib Bukele** admitió que el beneficio es un quid pro quo tras el respaldo del gobierno salvadoreño a los intereses de Estados Unidos, que ahora incluyen el desembarco de ICE en territorio salvadoreño para capacitar a la Policía en labores antiinmigración. Los tepeianos agradecen la medida, pero presionan por un acuerdo permanente.

El gobierno de Donald Trump, que no ha cambiado su decisión de eliminar el Estatus de Protección Temporal (TPS), ha concedido una prórroga a los permisos de trabajo de unos 200 mil salvadoreños beneficiarios para que puedan continuar laborando en Estados Unidos hasta el **4 de enero de 2021**.

La decisión, inesperada para las organizaciones que luchan por los derechos de los tepeianos en Estados Unidos, fue anunciada el 28 de octubre y supone un respiro para la lucha de los migrantes a favor de una solución permanente para sus estatus migratorios. El alcance de la medida conlleva, además, un logro diplomático de la gestión de Nayib Bukele tras meses de acercamientos y concesiones a la política

exterior de Estados Unidos. Bukele dijo que al acuerdo "se le puede llamar un quid pro quo", una compensación entre su gobierno y el gobierno Trump, que ha convertido a El Salvador en uno de los pilares de su muro antiinmigración en Centroamérica.

De hecho, ambos gobiernos anunciaron el beneficio de una prórroga para los salvadoreños acogidos en el TPS al tiempo que ratificaron nuevos acuerdos migratorios y de seguridad que, entre otras cosas, permitirán que funcionarios de ICE (Migración y Control de Aduanas) y CBP (Aduanas y Protección de Fronteras) de Estados Unidos asesoren a la policía salvadoreña en labores antiinmigración.

Según el gobierno Bukele, a cambio, Estados Unidos también otorgó exclusivamente a los salvadoreños un periodo de transición de un año más a partir de la fecha en que se resuelvan las demandas judiciales relacionadas a TPS, en las que también están representados migrantes haitianos, nicaragüenses y sudaneses.

"Si en el peor de los casos perdiéramos la demanda en octubre del otro año, la administración Trump todavía daría permisos por un año más luego de terminar la demanda. Estaría terminando en octubre de 2021. Serían dos años a partir de ahora. Estamos hablando prácticamente de dos



años de beneficios de TPS (para los salvadoreños)", dijo Bukele, en una conferencia en Casa Presidencial.

El TPS para El Salvador fue cancelado en enero de 2018, pero se ha mantenido con vida gracias a una medida cautelar de una corte de San Francisco, emitida en octubre de 2018. Esa demanda, que ampara a beneficiarios de **TPS de El Salvador, Nicaragua, Haití y Sudán**, había causado que la administración de Donald Trump diera

prórrogas subsecuentes hasta enero de 2020. Con el anuncio, los tepeianos salvadoreños que perderían su estatus legal en dos meses ganan un año más. Según ambos gobiernos, podrían además ser beneficiarios de un año extra de compensación en caso de que la Casa Blanca gane las demandas judiciales contra el TPS, que activaría la ejecución de las órdenes de cancelación del programa.

Cortesía: **El Faro**. ★

## Caricaturista Pedro X. Molina al recibir el premio María Moors Cabot, que otorga la Universidad de Columbia, de New York, Estados Unidos

Palabras de Pedro:

"Me siento honrado de estar aquí esta noche recibiendo el Premio María Moors Cabot.

Me gustaría agradecer a Dios por darme la inspiración y las habilidades básicas que me han conducido a esta maravillosa forma de comunicación; mi familia, por su apoyo durante todos estos años; mis editores, los buenos y los malos, que me enseñaron de una forma u otra a tener confianza en mi trabajo, y por supuesto al jurado de la Universidad de Columbia por este prestigioso premio.

Como parte del periodismo independiente en Nicaragua, este premio tiene un significado especial porque llega en medio de uno de los peores momentos para la prensa libre en la historia de mi país. Los periodistas han sido acosados, encarcelados, exiliados y hasta asesinados.

Nuestras salas de redacción han sido ocupadas por las fuerzas de la dictadura y



estaciones de radio y televisión independientes han sido sacadas del aire. Los periódicos sufren un bloqueo del Gobierno que les prohíbe obtener el material que necesitan para imprimir. Hace apenas unas semanas, el segundo periódico más grande de Nicaragua decidió cerrar para siempre después de casi 40 años de existencia.

Pero incluso bajo estas circunstancias, tenemos periodistas que trabajan todos los días para informar al pueblo de Nicaragua y al resto del mundo sobre lo que está sucediendo allí.

Así que recibo este premio también como reconocimiento a ese periodismo independiente nicaragüense en su conjunto. A todos esos periodistas, viejos y jóvenes, especialmente a mis colegas en Confidencial, les digo: los dictadores pensaron que al quitarnos nuestros equipos y salas de redacción nos callarían. Pero fallaron. Les agradezco a todos por ser una inspiración constante para mi trabajo.

Como caricaturista, también reconozco con gratitud al jurado de la Universidad de Columbia por dar la debida importancia ahora

más que nunca a esta parte vital del periodismo: la caricatura de opinión. Un género que últimamente no solo está en peligro debido al creciente problema del autoritarismo y el fanatismo en todo el mundo, sino también debido a la miopía de editores tímidos, de los intolerantes que ocultan su propia agenda detrás de una supuesta defensa de lo políticamente correcto y las turbas digitales en las redes sociales.

**"Los dictadores pensaron que nos iban a callar, pero fallaron"**

Sin embargo, aquí seguimos los caricaturistas, dando la lucha en medio de todo esto, tratando de poner una sonrisa en los rostros de nuestros lectores y un pensamiento en sus cabezas que pueda ayudarnos a cuestionar y mejorar nuestra realidad.

Muchas gracias a todos: las personas que hacen posible mi trabajo y las personas que lo entienden. Ustedes son lo mejor".

Cortesía: **Latin GRAMMY**. ★





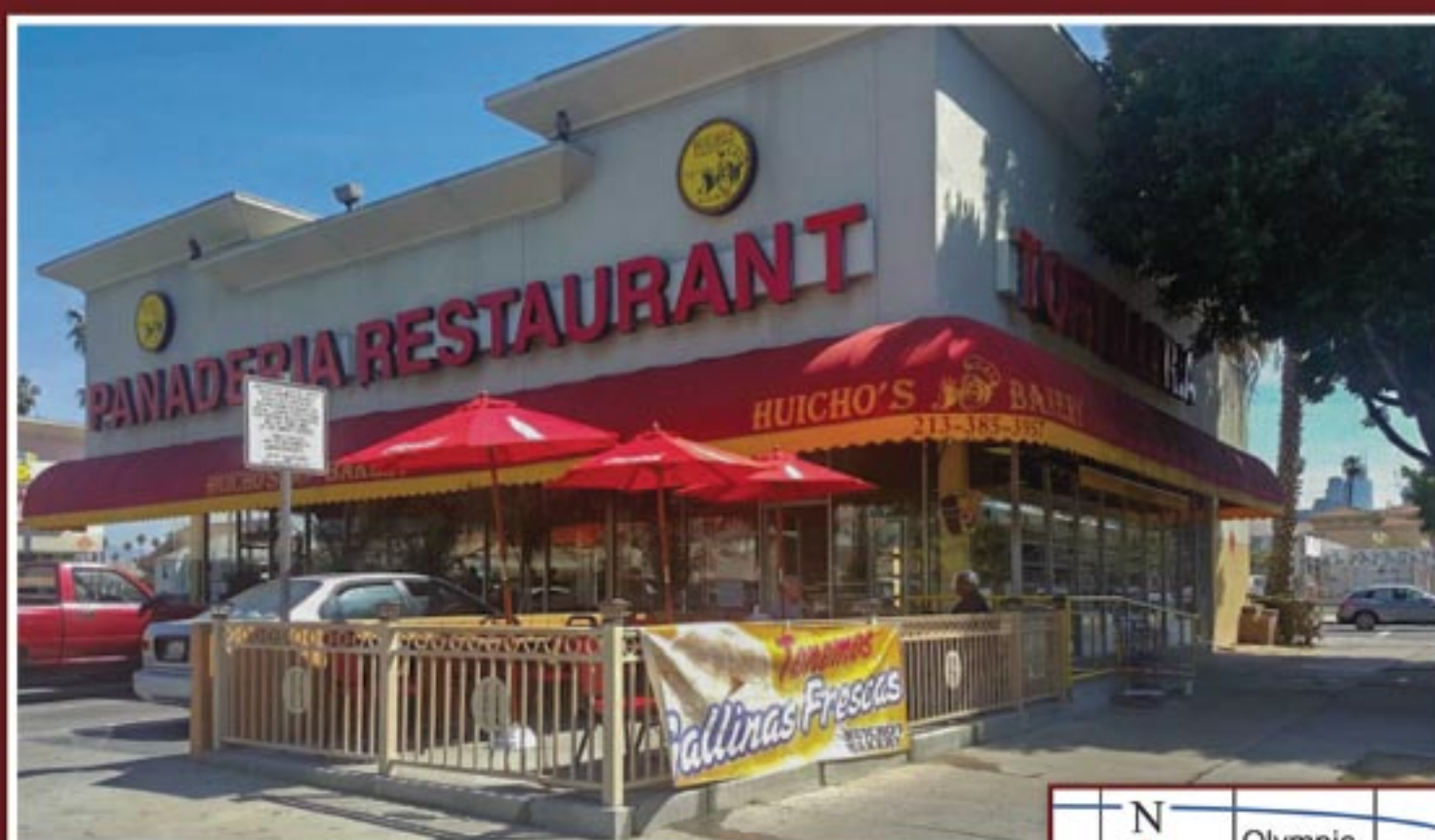


# HUICHO'S BAKERY, INC.

Restaurante - Panadería - Tortillería

- Baho Nicaragüense
- Fritanga
- Nacatamales
- Mondongo
- Carne Asada
- Filetes
- Vigorón con Ensalada
- Tajadas con Queso

**"NUEVO"**  
**FRITANGA GRAN HOTEL**  
Todos Los Días  
5:00 p.m. a 9:00 p.m.



1250 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90006

**(213) 385-3957**



## ORIGINAL LA ADELITA

RESTAURANTE, PANADERÍA, TORTILLERÍA

COMIDA CENTROAMERICANA Y MEXICANA

- Baho Nicaragüense
- Nacatamales
- Carne Asada
- Vigorón con Ensalada
- Carnitas y Chicharrones "Estilo Granada"
- Fritanga
- Mondongo
- Filetes
- Tajadas con Queso

**ORDENE CON TIEMPO:**

SUS PAVOS, GALLINAS RELLENAS Y PIERNAS HORNEADAS,  
PARA EL DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS Y SUS FIESTAS NAVIDEÑAS



*Siempre Imitado  
Nunca Copiado*



*Established 1980*



**Tel. (213) 487-0176**

1287 S. Union Ave.  
LOS ANGELES, C.A. 90015





# Nicas

## EN EL EXTERIOR NEWS

EL PERIÓDICO DEL ACONTECER NICA EN EL MUNDO

### CALIFORNIA

382 N. Lemon Ave., #236  
Walnut, CA 91789 EE.UU.  
Tel. +1 (800) 378-5717 ext. 711  
FAX: +1 (626) 737-3521  
info@NicasEnElExteriorNews.com

### FLORIDA

16274 SW 76th St  
Miami, FL 33193 EE.UU.  
Tel. +1 (305) 967-3948  
Miami@NicasEnElExteriorNews.com

### COLABORADORES A NIVEL MUNDIAL

**Director / Presidente**  
Tito Lagos-Bassett  
Director@NicasEnElExteriorNews.com

**Editor General / Vicepresidente**  
Allan Ortegarey  
EditorGeneral@NicasEnElExteriorNews.com

**Gerente General**  
Manuel Ortegarey  
GerenteGeneral@NicasEnElExteriorNews.com

**Gerente de Ventas**  
Luis E. Lagos  
Ventas@NicasEnElExteriorNews.com

**Gerente de Ventas (Sur de California)**  
María Alejandra Torres  
MATorres@NicasEnElExteriorNews.com

**Ejecutiva de Ventas (Managua, Nicaragua)**  
Ilse Solórzano  
IlseSolorzano@NicasEnElExteriorNews.com

**Administradora**  
María Alejandra Lagos  
Administradora@NicasEnElExteriorNews.com

**Gerente de Ventas (Costa Oeste – EUA)**  
Manuel Ortegarey  
MOrtegarey@NicasEnElExteriorNews.com

**Consejera Económica**  
Doris Haltermeyer  
ConsejeraEconomica@NicasEnElExteriorNews.com

**Corresponsal en Los Angeles, CA**  
Eber Huezio  
EberHuezio@NicasEnElExteriorNews.com

**Editor de Espectáculos**  
Gabriel Traversari  
Espectaculos@NicasEnElExteriorNews.com

**Editor Cultural**  
Ariel Montoya  
Cultural@NicasEnElExteriorNews.com

**Editor Turístico**  
Lucy Valenti  
Turismo@NicasEnElExteriorNews.com

**Diseño y Diagramación**  
Richard Wilson (Managua, Nicaragua)  
Diagramacion@NicasEnElExteriorNews.com

**Caricaturista**  
Javier Yasir Fajardo Flores  
Caricaturista@NicasEnElExteriorNews.com

**Nicaragua**  
María José Zamora  
MJZamora@NicasEnElExteriorNews.com

**Costa Rica**  
Mauricio Ortega  
MauricioOrtega@NicasEnElExteriorNews.com

**Honduras**  
Chale Porta  
ChalePorta@NicasEnElExteriorNews.com

**Miami, Florida**  
Milton Cabrera  
MiltonCabrera@NicasEnElExteriorNews.com

**Los Angeles, California**  
Luis Hernandez  
LuisHernandez@NicasEnElExteriorNews.com

**Panamá**  
Jacobo Humberto Ortegarey  
JacoboOrtegarey@NicasEnElExteriorNews.com

**Guatemala**  
Manolo Lagos-Bassett  
ManoloLagos@NicasEnElExteriorNews.com

**Tucson, Arizona**  
Marco Bravo  
MarcoBravo@NicasEnElExteriorNews.com

**New York, New York**  
Brunnie Weber  
BrunnieWeber@NicasEnElExteriorNews.com

**Boston, Massachusetts**  
Alfonso Hernández  
AlfonsoHernandez@NicasEnElExteriorNews.com

**Montreal, Canada**  
Marcio Gutiérrez  
MarcioGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

**Roma, Italia**  
Henry Flores  
HenryFlores@NicasEnElExteriorNews.com

**Caracas, Venezuela**  
Alcides Gutiérrez  
AlcidesGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

**Santa Fe de Bogotá, Colombia**  
Ileana Tijerino  
IleanaTijerino@NicasEnElExteriorNews.com

**Sao Paulo, Brasil**  
Danilo Gutiérrez  
DaniloGutierrez@NicasEnElExteriorNews.com

**Religión y Fe**  
P. Silvio Fonseca y Cesar Marcus  
ReligionyFe@NicasEnElExteriorNews.com

### EDITORIAL



## EN EL MES DEL AGRADECIMIENTO, ¿TIENES ALGO QUE AGRADECER?

*Tito Lagos-Bassett*  
Director@NicasEnElExteriorNews.com

Con los años y la experiencia que me ha brindado la vida, he aprendido a reconocer que en verdad vivo de milagro en milagro, y que todo lo que obtengo de la vida misma es gracias a que un ser superior ha compaginado tantas cosas para que yo las goce, las disfrute y las comparta.

En medio de ese compartir, surgen las ideas, recomendaciones y testimonios del por qué debemos ser agradecidos a la vida.

No me cabe ninguna duda que este privilegio de vivir no es solamente mío, pues todo el que respire lo tiene por igual. El asunto es que hay quienes lo reconocemos como un don de Dios y otros no.

La **GRATITUD** es para algunos un hábito que nos proporciona más razones y circunstancias que nos aumentan y multiplican la magnanimidad de los regalos recibidos del Creador.

### Ser agradecido es genial.

Yo todos los días hago una lista mental de lo que tengo sin hacer ningún esfuerzo de mi parte: el aire que respiro, el sol que me alumbra y que me da calor y energía, la salud de mis seres queridos y la mía propia. Los adelantos modernos y la ciencia, las supercarreteras y los medios de comunicación actuales. Y tantas y tantas otras cosas más que están a mi servicio sin tanto esfuerzo de mi parte.

Así también, agradezco por lo que tengo gracias a mi trabajo y esfuerzo,

El amor y cariño de nuestros seres amados es algo que no debemos dejar pasar desapercibidos, pues es la fuente inagotable del bienestar mental, emocional, espiritual y reconforta todo nuestro sistema corporal, el corazón trabaja mejor, lo mismo que los riñones y el hígado, en realidad todo se regenera y surgen nuevas células más saludables y activan otras partes de nuestro organismo creando sentimientos de felicidad.

En este mes entonces, amigo lector, en el que celebramos en los Estados Unidos de América el **Día de Acción de Gracias** le invito a dedicar tiempo a pensar y agradecer por todo lo que la tiene en su vida. Sea generoso con usted mismo y con los demás, haciendo una lista de las cosas por las que debería estar de rodillas dándole gracias al Cielo por todo lo que posee.

**Piense y sienta la sensación de felicidad que le ha causado algún bien recibido**, profundice en esa sensación, siéntala, gócelala, deléitese en ella. Disfrútela. Recuerde los mejores momentos de gozo de su vida y siéntase embargado por ese sentimiento. Mantenga esas reflexiones a flor de piel y constantemente recuérdelas con agradecimiento a todos los que fueron parte de esas circunstancias.

Practique este ejercicio una y otra vez, y logre cada vez llegar a sentir ese sentimiento de felicidad sin necesidad de pensar en las circunstancias, solo concéntrese en la sensación.

Ojala que lo practique tantas veces que se haga un hábito en usted, si lo logra, tiene garantizado vivir una vida llena de sentimientos de felicidad.

### ¡FELIZ DÍA DE ACCIÓN DE GRACIAS!

Dios bendiga a Nicaragua, a los Nicas En El Exterior y a todos los pueblos del mundo.

*Tito*

*"Algunas veces no es fácil hacer lo correcto, por eso es importante fortalecer la conciencia."*

**NICAS EN EL EXTERIOR NEWS** es un periódico/revista publicado mensualmente. Derechos Reservados. Toda reproducción es ilícita sin permiso escrito del editor. Prohibida la reproducción total o parcial de los artes hechos en **NICAS EN EL EXTERIOR NEWS**.

### EN INTERNET.

El periódico estará expuesto en el INTERNET y será enviada cada edición a nuestra base de datos de más de 90,000 e-mails de Nicas alrededor del mundo. La página asimismo, incluirá los anuncios de nuestros patrocinadores. Ver: [www.NicasEnElExteriorNews.com](http://www.NicasEnElExteriorNews.com)

### POLIZA DE ERRORES.

**Nicas En El Exterior News** no dará crédito por errores que no afecten materialmente el valor del anuncio. Nicas En El Exterior News será responsable sólo por la primera publicación de su anuncio. Los errores deben ser reportados inmediatamente a la fecha de publicación al (800) 378-5717 ext. 719.

El periódico **Nicas En El Exterior News** no se hace responsable de los artículos o servicios que lo anunciantes ofrecen, asimismo nos reservamos el derecho de rechazar cualquier publicidad o escrito enviado a esta redacción. Los reportajes son completamente responsabilidad de quien los escribe. No se devuelven originales ni fotografías a colaboradores aunque estos no se publiquen.

## Publicidad@NicasNews.com

## Directorio de Anunciantes - Noviembre 2019

Tel: (626) 806-2938

### AGENCIAS DE VIAJE

Mitum Tours.....9

### ALIMENTOS / BEBIDAS

Comedor El Nica Chontaleño.....15  
El Camacho's.....2  
El Gallito Market.....9  
Huicho's Bakery.....5  
La Casona Coffee Shop.....17  
Original La Adella Restaurant.....5  
Sabor Nicaragüense Restaurant.....19  
Villa Cariño.....15

### BANCA Y FINANZAS

Banco y Remesas Lafise.....2

### BIENES RAICES EE.UU.

GUADALUPE BARKER  
Bluefields Realty.....15,17

OSCAR BARKER  
Latin American Professional Service  
Inc.....15,17

### BIENES RAICES NICARAGUA

Gran Pacifica Nicaragua.....17

### CLÍNICAS

California Liver Research Institute  
**Dr. Edward A. Mena M.D.**.....7  
La Raza Medical Clinic  
**Dr. Raúl Bendaña**.....7  
Pasadena Liver Center  
**Dr. Edward A. Mena M.D.**.....7  
Baldwin Park Medical Group  
**Dr. Marvin Urbina & Dr. Herman Carrillo**.....7  
Montclair Clínica Médica Familiar.....15

### ENTRETENIMIENTO / EVENTOS

( [www.Nicas.News/events](http://www.Nicas.News/events) )  
Mariachi Latino de José Cervantes.....15  
**GALA DE MÁSCARAS**  
Fundación Dina Carrión  
Viernes 1 de Noviembre.....17  
**6to. Aniversario**  
Lo Máximo LA  
Domingo 3 de Noviembre.....17  
**MÁSCARADA**  
AL-Barro Foundation  
Sábado 23 de Noviembre.....17  
**NACATAMAL DE AMOR DE NAVIDAD**  
La Alianza de Autoconvocados del Sur de  
California  
Sábado 23 de Noviembre.....17  
**ENVÍOS Y CARGA**  
CentroAmérica Express.....9

### INCOME TAX

C. Castro & Associates.....17  
Centro Hispano.....19  
Latino Multi Services.....15  
Romero Professional Services.....15

### INTERNET

EnviosDeEmail.com.....17  
DominiosPropios.com A Division of Web  
Enterprises, Inc.  
Registro de Dominios, Hosting, Emails.....17  
[www.NicasNews.com](http://www.NicasNews.com).....17

### LITERATURA

[www.RubenDario.org](http://www.RubenDario.org).....17  
Temas De Mi Peregrinar.....17

### MISCELÁNEA

Funeraria Groman.....14

Blue Nun Wine.....2  
**OFERTAS DE TRABAJO**  
Se necesita Cocinero(a) en el Condado de  
Los Angeles.....17

### ORGANIZACIONES

Amigos De Nicaragua, Azul y Blanco.....17  
Cámara De Comercio Nicaragüense-  
Americana de California.....17  
C&N Dreams Foundation.....13  
San Gabriel Valley Hispanic Chamber of  
Commerce.....13

### SERVICIOS LEGALES

[www.Inmigracion.org](http://www.Inmigracion.org).....17

### SERVICIOS PROFESIONALES

Alfredo Photo Studio

José Luis Espinoza.....15  
Jorge Ponce.....15  
Lewis Photographer / Creative.....15  
MGPrinting.....17  
Páez Patrol Security.....17  
Team Galtán - Nicaragua.....17

### TURISMO

[www.IsiaDeOmetepe.com](http://www.IsiaDeOmetepe.com).....17

**VENDA MÁS**  
**Nicas**  
EN EL EXTERIOR NEWS  
Tel: (626) 806-2938  
Publicidad@NicasNews.com



## CALIFORNIA LIVER RESEARCH INSTITUTE



California Liver Research Institute is a non-profit research organization that is focused on the advancement of treatment and curing of all forms of liver disease.

### FATTY LIVER

Fatty liver is the most common liver disease. An Estimated 30 Million Americans have fatty liver disease.

(It is related to metabolic disease, which means diabetes, family history of diabetes, a high triglyceride count, hypertension and obesity.)



### FIBROSCAN®

FibroScan® is painless, quick, and easy. It is also one of the best ways to determine the health of your liver. The FibroScan® examination is covered by most insurance plans.

301 S. Fair Oaks Ave, Suite 409  
Pasadena, CA 91105

Phone: (626) 795-5769 | [www.CaLiverResearch.org](http://www.CaLiverResearch.org)



Hepatólogo y Director Médico del Pasadena Liver Center (Especialista en Tratamiento e Investigación de Enfermedades del Hígado)

### Afiliaciones

Huntington Memorial Hospital  
White Memorial Medical Center

### Educación

- Beca, Hepatología, University of Southern California Liver Unit, Rancho Los Amigos Medical Center
- Residencia, Medicina Interna, White Memorial Medical Center,
- Jefe de Residentes, White Memorial Medical Center Medical
- Grado, University of Southern California Keck School of Medicine
- Programa Post Baccalaureate, University of California, San Diego
- Licenciatura en Ciencias, Bioquímica, University of California, Los Angeles.

El Dr. Mena es un Hepatólogo activo por los últimos 15 años. Su devoción en las enfermedades del hígado incluyen: Enzimas anormales del hígado, Hepatitis B and C, Hígado graso, Cirrosis y Cáncer del hígado. La creciente epidemia en la comunidad latina viene siendo el hígado graso. Esto es el resultado al aumento de peso, diabetes, colesterol y la presión alta.

La enfermedad del hígado graso, será la causa primera de la cirrosis en el futuro. En nuestra clínica, nosotros tenemos la capacidad de poner en escena la enfermedad hepática propia sin la necesidad de realizar una biopsia del hígado. Esta tecnología es utilizada con un aparato conocido como "Fibroscan". Este no es invasivo y altamente preciso.

El Dr. Mena habla el Inglés y Español, y orgullosamente se considera Nicaragüense-Americano.

301 South Fair Oaks, Ste 405

Pasadena, CA 91105 • Office: 626-440-7325

Dr. Marvin Urbina & Dr. Herman Carrillo

## MEDICINA FAMILIAR

El Mejor Cuidado Médico para la Familia



- Pediatría
- Ginecología
- Cardiología
- Gastrología
- Neurología
- Cirugía
- Accidentes de Auto
- Ortopedia
- Rehabilitación
- Especialistas en Nariz, Oídos y Garganta
- Enfermedades de la Tercera Edad

### TRATAMIENTO LÁSER DE LA PIEL:

Cicatrices, Tatuajes, Lunares, Verrugas, Venas Varicosas y Remoción de Cabello

**Servicios de Laboratorio:** Rayos X - Ultrasonido - Pruebas de Embarazo  
Pruebas de Cáncer (Hombres y Mujeres) - Colesterol - Anemia - Diabetes

Se aceptan la mayoría de Seguros Médicos (Medical, Medicare, PPO) | Horario: Lunes a Sábado: 9 a.m. - 6 p.m. NO CITA NECESARIA

**BALDWIN PARK MEDICAL GROUP**  
Baldwin Park / El Monte  
14342 Ramona Blvd, Baldwin Park, CA 91706  
(626) 338-4088

**CLÍNICA MÉDICA DEL SOL**  
1431 N. Hacienda Blvd  
La Puente, CA 91744  
(626) 918-3828



**RAUL J. BENDAÑA M.D.**  
Medicina Familiar y Urología

### IMPOTENCIA • FERTILIDAD

La vida sexual fue prohibida, ahora es exigida

- Problemas con la Próstata, Riñón, Vejiga, Uretra, Testículos y Pene
- Infección o Incontinencia Urinaria
- Eyaculación Precoz
- Disfunción Sexual
- Bombita Milagrosa (como último recurso)
- Vasectomía
- Circuncisión

Aquí no hay milagros, pero sí RESULTADOS  
Cada caso es diferente, con diferente tratamiento  
Se les da una segunda opinión si usted no ha tenido previos resultados en otros lados

1619 1/2 West Pico Blvd. • Los Angeles, CA 90015

Martes a Sábado / 8:00 a.m. a 5:00 p.m.

 **(213) 487-0615**



## Dra. Vilma Núñez de Escorcia, ganadora del Premio Internacional de la Paz de Bremen 2019

El Centro Nicaragüense de Derechos Humanos (CENIDH) se complace en informar que su presidenta, la **Dra. Vilma Núñez de Escorcia**, ha sido laureada con el **Premio Internacional de la Paz de Bremen 2019**, otorgado por la Fundación die schwelle, (El Umbral), en la categoría: "Embajadora de la paz en la vida pública".

Otros galardones son: "Trabajadora de paz de base", concedido a Olga Karatch: activista por la democracia en Bielorrusia y un tercer reconocimiento, "Premio de los donadores por iniciativas de fomento", a la oenegé Women Wage Peace; cuyo propósito es promover la paz en Israel y Palestina.

Estas distinciones honran cada dos años a personas y organismos que han dado buen ejemplo con su lucha por los



derechos humanos, la superación del racismo, la justicia social, la interacción sostenible con la naturaleza y el entendimiento intercultural e interreligioso. La ceremonia pública de premiación se llevará a cabo el 15 de noviembre

del 2019 en el Ayuntamiento de Bremen, en Alemania. Fundación die schwelle, (El Umbral) es un organismo operativo que implementa sus propios proyectos, (como el premio a la paz de Bremen) y, además, patrocina, acompaña y fortalece iniciativas de reconciliación, derechos humanos y protección ambiental en varios países del mundo, entre ellos: Israel Palestina, Tanzania, Camerún, Bosnia, Croacia, Albania, Turquía, Chile, Alemania y Nicaragua.

Este reconocimiento internacional resulta positivo para el CENIDH porque respalda su lucha por la observancia de los derechos humanos en Nicaragua, aún cuando el gobierno de Daniel Ortega ha querido destruirle con la cancelación arbitraria de su personería jurídica, ocupación de bienes y campañas mediáticas desprestigiantes, en contra de su presidenta y defensores. ●

## María López Vigil Premio Cervantes Chico Iberoamericano

*"Lo dedico a los asesinados por la dictadura, a los que se han tenido que ir del país, a la Nicaragua Azul y Blanco".*

Palabras de la escritora y teóloga al recibir el galardón:

"De un lugar de las Américas de cuyo nombre sí quiero acordarme vengo hoy, Nicaragua.

Me han premiado porque en mis cuentos las niñas y los niños de Nicaragua vieron por primera vez por escrito las palabras y las frases, los dichos, que han escuchado desde chiquitos en sus casas, en la calle, de boca de sus abuelas...

He tenido una docena de hijos de papel. A todos, desde el primero, "Un güegüe me contó", hasta el último, "La guía del pipián", los he llenado de las palabras de la rica riquísima lengua nicaragüense.

Cuando las palabras viajan de un país a otro se enamoran de otras palabras, se unen, y nacen nuevas.

Algunas viven más que otras. De la lengua española, la rica lengua de Cervantes, nos quedaron muchas palabras en Nicaragua. Por ejemplo un chavalito nica y enamorado de hoy, le hablaría así a su novia de Jinotega...

Desde endenantes que te vide te quiero y ahora cuantimás te veo más te quiero.

Eso ustedes lo entienden bien, porque es castellano antiguo... pero si yo les dijera

Para llegar hoy hasta aquí aliñé mis maritales en una pipilacha

y no sé si habrán llegado... seguramente no sabrían qué les dije...

Y si Cervantes le preguntara a un nica qué es lo que come, el nica le diría:

Los tres tiempos, gallopinto. En el desayuno güirila o perrereque con café, en el almuerzo de bastimento guineo y en la noche apenas una cosa de horno y un atol.

Y si Cervantes dijera que la vida no es fácil, un nica le daría la razón y le diría...

Correcto, don Miguel, hay mucho improsulto que piensa que la vida es moronga en las tapas de un perro!

¿Y cómo se dice cuando un chavalito como ustedes está triste...?

Ése está achicopalado, con punto de cabanga, todo achumicado...

Hoy yo no estoy triste. Estoy alegre, alegrísima, ayúdenme a decir alegre. Por el premio que reciben los libros con los que me metí a la aventura de escribir con las palabras de la brillante lengua nicaragüense. Fue una quijotada... Y a todo Quijote le hace falta un Sancho Panza... y ése fue mi hermano Nivio, que me advirtió que no basta la lengua, que sin colores esos libros no llegarían muy largo... El los ha ilustrado todos, para él es también este premio... Por ahí anda él y para él pido un aplauso.

Hoy dedicamos este premio a Nicaragua. A sus niñas y a sus



niños. Y mucho más especialmente a quienes, hoy ya profesionales, leyeron estos libros y tuvieron que huir de nuestro país y hoy están en el exilio. Se lo dedicamos a quienes los leyeron y fueron asesinados por la dictadura en el estallido ciudadano de abril reclamando una patria libre para vivir. Y se lo dedicamos a quienes están naciendo y creciendo y un día los leerán.

Mi sueño de Quijote, el sueño de mi hermano Nivio, mi escudero Sancho, es que estos cuentos inspiren a los niños y a las niñas de mi país a sentir el orgullo de ser nicaragüenses y a correr la aventura de construir una Nicaragua libre. Una Nicaragua justa, digna y feliz. Una Nicaragua azul y blanco. La que nos merecemos".

Cortesía: La Prensa. ●

## Exitosa tardeada en beneficio del Instituto Técnico Especializado Juan Pablo II

Mientras existan personas de corazones generosos como los que apoyan el Instituto Técnico Especializado Juan Pablo II de



Managua, Nicaragua, esta institución podrá mantener cientos de estudiantes becados y formándolos con integridad, profesionalismo y honradez, que es lo que tanto necesita nuestra querida y siempre linda tierra de Lagos y Volcanes.

El Instituto fué fundado en 1999 por Monseñor Silvio Fonseca, Prelado de Honor de Su Santidad Juan Pablo II.

El ITEJP se creó con el objetivo principal de constituirse en un centro de enseñanza técnica que contribuya a disminuir y mitigar los problemas educativos, sociales y culturales de aquellas personas que buscan la superación personal a través de la educación y capacitación técnica-vocacional y que

tienen acceso limitado para lograr una educación formal.

Los beneficiarios directos identificados los constituyen personas de ambos géneros, particularmente jóvenes de escasos recursos económicos, con aptitudes técnicas, sin distinción de credos políticos ni religiosos, preferencialmente los provenientes de sectores pobres del país.

NOTA: El Creador les dé a todos los que se vieron involucrados y colaboraron para este exitoso propósito, Abundancia de Bendiciones en Salud y Felicidad.

Más información: [www.ITEJP.org](http://www.ITEJP.org) ●





# NICA Tele USA

"Proyectando Nicaragua en el Exterior"

su cita es  
**TODOS LOS DOMINGOS**  
a las  
**9 PM**  
en

**CANAL 31**

DIRECTV. dish. at&t U-verse  
BÚSCANOS EN KVMD-TV

Time Warner Cable Charter verizon

**PARA MÁS INFORMACION: (323)744-1115**  
info@nicatele.com | www.nicatele.com

# MTOM TOURS INC

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD CENTROAMERICANA DESDE 1987

MTOM TOURS.COM

**CENTROAMERICA EXPRESS**

**AGENCIA DE VIAJES**  
**ENVÍOS MARÍTIMOS**  
CAJAS | 30x30x30 24x24x24 20x20x20  
**ENVÍO DE ENCOMIENDAS**  
AÉREA | MARTES Y JUEVES | LLEGA EN 3-7 DIAS  
**ENVÍO DE DOCUMENTOS**  
FE DE VIDA | PARTIDAS DE NACIMIENTO | CARTAS  
**ENVÍO DE VEHÍCULOS**  
ESPECIALISTA EN MENAJES DE CASA  
**RENTAMOS CONTENEDORES**

DESDE USA A TODO CENTROAMERICA  
SERVICIO PUERTA A PUERTA

NICARAGUA EL SALVADOR COSTA RICA HONDURAS GUATEMALA

3541 W TEMPLE ST LOS ANGELES, CA 90004  
**(818)988-0022 (323)953-8100**  
**WWW.MTOMTOURS.COM**

## COMIDA NICA

SÁBADO Y DOMINGO SOLAMENTE

**BAHO, NACATAMAL, SALPICÓN, FRITANGA**

GALLINA RELLENA, LOMO RELLENO, PIERNA DE PUERCO AL HORNO, Y ARROZ A LA VALENCIANA POR ENCARGO  
**WE DO CATERING!**

**EL GALLITO**

12242 E. Valley Blvd.  
El Monte, CA 91732

**Phone: 626 442-1190**  
www.ElGallitoNicaMexCocina.com

- **TODOS LOS DÍAS:** Comida Mexicana y Carnitas.
- **CARNICERÍA:** Servicio especial a las LONCHERAS y RESTAURANTES.
- Carne con corte nicaragüense para asar, salpicón y pecho (para baho)
- Café Presto, Rosquillas, Pastelitos, Biónicos, Frutas y Verduras Frescas, Zepol y cientos de productos latinos
- Productos "El Caracol", Café Avena, Semilla de Jicaro, Cacao, Cebada, Pinolillo.
- Jaleas "Callejas" y Rosquillas Somoteñas

## Karen Sánchez

Pintamos casas y oficinas

**• Pintura Interior**  
**• Pintura Exterior**  
**• Reparaciones a "Drywall" o "Stucco"**

**¡Presupuesto GRATIS!**

**(909) 784-7673**



# Cronología Informa

## OCTUBRE

### Domingo

**Cortesía:** La Prensa. El Nuevo Diario. 100% Noticias. Jaime Arellano en La Nación. Confidencial. Café con Voz. Artículo 66. La Trinchera. Nicaragua Actual. Nicaragua Investiga. Voces En Libertad. CIDH. OEA. ONU. Fotos: Google (Fair Use), Internet & Redes Sociales.

Sugerencias, escribanos a:  
[EditorGeneral@NicasNews.com](mailto:EditorGeneral@NicasNews.com)

### Lunes



### Martes

### Miércoles

**6 Exiliados nicas pedirán a OEA forme una comisión de derechos humanos que valore «in situ» crisis que viven en Costa Rica.**

También solicitarán al presidente Carlos Alvarado de Costa Rica, que en este inicio, levante la «bandera de la crisis humanitaria», dijo Irlanda Jerez, quien participa en la marcha «Un grito por la libertad».

**7 Masayas abuchean y tiran botellas al jefe de la Policía Orteguista, Ramón Avellán.**

Los asistentes a la celebración religiosa lanzaron bolsas de agua y empujaron al jefe policial, al tiempo que le gritaban «asesino».

**8 Asesinatos destacan como una nueva forma de violencia en Nicaragua, refleja estudio.**

Un total de 66 personas han sido asesinadas de octubre de 2018 hasta el 30 de agosto de 2019, según el análisis realizado por la investigadora en temas de seguridad, Elvira Cuadra.

**9 40 años de guerra contra LA PREMIA**  
Embargo de pap...

instalaciones, así ha resistido desde 1979.

**13 Retorno de algunos exiliados arriesga el asilo de miles de migrantes nicaragüenses, asegura opositor.**

El periodista Aníbal Toruño, el comentarista político Jaime Arellano, el político opositor Félix Maradiaga y el líder estudiantil Lesther Alemán volvieron al país en diferentes fechas en los últimos tres meses, tras un año de exilio.

**14 Unión Europea aprueba régimen de sanciones para Nicaragua por violaciones a los derechos humanos.**

Pese a la adopción del marco jurídico, el bloque evita por el momento sancionar a responsables de la represión en el país, aunque advierte que lo hará en caso de «un ulterior deterioro de los derechos humanos y el Estado de derecho».

**15 Nicaragua registrará crecimiento hasta 2022 y será inferior al 1%, según el FMI.**

El Fondo Monetario Internacional mantiene que economía caerá 5 % este año y se mostró más pesimista sobre el fin de la recesión respecto a los pronósticos del Banco Mundial, que la semana pasada dijo que Nicaragua saldrá de la misma en el 2021.

**16 Los números de la República a Ortega ante la internacional.**

Ortega pidió a la ayuda para reactivar responsabilizó a la austeridad en

**20 Las lecciones del proceso electoral de Bolivia para la crisis sociopolítica de Nicaragua.**

Los analistas nicaragüenses valoran que la crisis electoral de Bolivia confirma que no se puede hacer otras votaciones sin reforma electoral. También pone a prueba a la OEA, porque tendrá que demostrar hasta donde llega su efectividad para defender la democracia en los países miembros.

**21 Funides: recuperación del crédito en Nicaragua «puede tardar años», mientras la mora se dispara 296% hasta septiembre.**

Las cifras de la Siboif revelan que la cartera de crédito bruto se ha reducido en 1,501 millones de dólares entre marzo del 2018 y septiembre de 2019, lo equivale a una contracción del 29.5 por ciento.

**22 Esto es lo que Daniel Ortega gastará en su seguridad personal en 2020.**

Esos más de cinco millones de córdobas representan un 16.4 por ciento de incremento con respecto al 2019 cuando se destinaron 4.4 millones de córdobas para «servicio de seguridad y vigilancia».

**23 Daniel Ortega e más letales reg mundo contra la**

Nadie en el mundo 2019, ha matado tiempo que la di y Rosario Murillo saldo de muerte países.

**27 La dictadura más criminal.**

No es posible saber qué podría ocurrir en adelante en el mundo, pero tras lo ocurrido en Nicaragua el año pasado es seguro que cuando se haga la lista de las dictaduras más sanguinarias del siglo XXI.

**28 BCN rebaja la tasa de deslizamiento del córdoba frente al dólar: de 5% a 3% anual después de 16 años sin variación.**

La decisión fue adoptada por el Consejo Directivo del Banco Central, que informó que «esta tasa comenzará a aplicarse y publicarse en la tabla mensual del tipo de cambio a partir del 1 de noviembre de 2019».

**29 Otro golpe a 200 mil jubilados: revalorización de las pensiones será 40% menos este año por cambio en tasa de deslizamiento.**

En noviembre el Instituto Nicaragüense de Seguridad Social deberá ajustar todas las pensiones al deslizamiento de la moneda, por lo que en lugar de recibir un ajuste de cinco por ciento ahora será de tres por ciento.

**30 Régimen de Ortega del Ministerio de millonarias de l Estado.**

A través del dec se está obligando realizar compras Ministerio de Ha será el órgano e de contratación.



# Actividad de Nicaragua

## NOVIEMBRE 2019

Domingos	Jueves	Viernes	Sábado
<p><b>El gobierno de Nicaragua esconde el desastre económico.</b> La información pública dificulta la situación de la situación, así como el cambio de dirección, así como el desempeño del desempeño de Nicaragua", detalla</p>	<p><b>3 Dictadura de Daniel Ortega ratifica a la CIDH confiscación de 100% Noticias y archiva quema de Radio Darío.</b> Dictadura de Daniel Ortega confirma confiscación de 100% Noticias, justifica arrestos arbitrarios y asaltos a medios de comunicación independientes.</p>	<p><b>4 Comisión de la OEA debe entregar informe sobre Nicaragua el 11 de noviembre, según el plazo de 75 días.</b> Guillermo Incer Medina, miembro del Consejo Político de la UNAB, manifestó que la comisión especial podría adelantar la entrega del informe.</p>	<p><b>5 ¿Quién es Francisco Sarria García, el diputado del FSLN y pastor evangélico señalado de narcotráfico y crimen organizado?</b> El diputado orteguista está vinculado al grupo de narcotraficantes que son acusados en los tribunales de Managua por el asesinato atroz del ciudadano Máximo Ríos, quien fue decapitado y amputados las manos, pies y oreja derecha.</p>
<p><b>El Frente Sandinista acusa al gobierno de asedio a sus miembros, robo todo tipo: LA PRENSA al FSLN</b></p>	<p><b>10 Funides advierte que proyecciones del Banco Mundial significan más desempleo y pobreza en Nicaragua.</b> En el 2020 el PIB se contraerá 0.5 por ciento, para comenzar a crecer hasta en el 2021 a un ritmo extremadamente raquítico: 0.6 por ciento, según las proyecciones del Banco Mundial.</p>	<p><b>11 Ministerio de Gobernación pide a la Asamblea Nacional quitar personería a cinco asociaciones sin fines de lucro.</b> La Asamblea Nacional despojará de su personería jurídica a cinco asociaciones sin fines de lucro, entre las que están entidades de investigación y que prestan asesoramiento a los consumidores, porque el Migob les acusa de, supuestamente, no haber renovado a sus directivas.</p>	<p><b>12 Edición dominical de LA PRENSA será tabloide a partir de este 13 de octubre.</b> Esta es una de las medidas de ahorro de papel que se están tomando ante el arbitrario secuestro de materias primas que ejecuta el régimen de Daniel Ortega contra este periódico.</p>
<p><b>El Presupuesto General 2020 que «arrodillaron» a la comunidad</b></p> <p>La comunidad internacional intenta activar la economía. Y una vez a la oposición por el gasto público 2020.</p>	<p><b>17 Arturo Cruz: «Reto de la oposición consiste en coincidir en el vehículo electoral».</b> El exembajador de Nicaragua en Estados Unidos valora que el gran reto de los sectores opositores será elegir un partido confiable para participar en un eventual proceso electoral.</p>	<p><b>18 Ministerio de Hacienda admite que crisis política le ha costado al Gobierno 22,541 millones de córdobas en ingresos perdidos.</b> Este año, según cifras oficiales, las pérdidas ascienden a 11,852.1 millones de córdobas, unos 357.7 millones de dólares, los que se suman a los no recaudados en el 2018.</p>	<p><b>19 Programa de Inversión Pública en Nicaragua retrocede más de cinco años.</b> Esta drástica reducción se da debido a las dificultades que está teniendo el régimen de Daniel Ortega y Rosario Murillo en la obtención de recursos a través de préstamos multilaterales.</p>
<p><b>Encabeza la lista de los líderes represivos del FSLN las protestas sociales.</b> Desde 2018 hasta el momento más gente y en menos tiempo la dictadura de Daniel Ortega ha provocado. Este es el recuento de los actos de protestas en 15 años.</p>	<p><b>24 Daniel Ortega incuba "bomba de tiempo" por sus castigos sociales y económicos al pueblo, advierten analistas.</b> Mientras Ortega se aferra al poder, su maquinaria institucional aprobó reformas tributarias, puso en marcha una reforma a la seguridad social, hizo un aumento discrecional a la tarifa de energía eléctrica.</p>	<p><b>25 Embargos por mora en facturas por consumo de energía si afectarán a residenciales y pequeños negocios, advierten cámaras de empresas privadas.</b> «Si hacen el cambio (en la Ley) todos los que paguen más de C\$1,500 al mes por consumo de energía serán sujetos a esta Ley. No solo las empresas, sino todo residencial clase media están sujetas a esta ley», afirmó el presidente de la Cámara de Energía.</p>	<p><b>26 Cristiana Chamorro: «Los medios independientes viven con las uñas».</b> Cristiana Chamorro, vicepresidenta de LA PRENSA, habla sobre la crisis en los medios de comunicación de Nicaragua, pero también de las opciones que han surgido para seguir haciendo periodismo de calidad.</p>
<p><b>El gobierno controlará a través de la Hacienda las compras de bienes y servicios del sector público.</b> Decreto presidencial 25-2019 sobre el sector público corporativas, donde el Ministerio de Hacienda y Crédito Público es el encargado de los procesos</p>	<p><b>31 Régimen orteguista continúa violando Ley de Acceso a la Información Pública, denuncia Transparencia Nicaragua.</b> Transparencia Nicaragua revela que solo tres de 64 instituciones públicas, medianamente, cumplen con la publicación de información de carácter público.</p>	<p><b>“La unión debe salvarnos, como nos destruirá la división si llega a introducirse entre nosotros.”</b></p> <p><b>- Simón Bolívar</b></p> 	



## Sociales de Nicas

## En El Exterior



### Montreal, CANADÁ

Mandamos un especial saludo a los recién desposados Kristyn Pascale & Dr. Alexandro Zarruk, y les deseamos una eterna y Feliz Luna de Miel. La ceremonia se llevó a cabo el 19 de Octubre del 2019 at Mary Queen of the World en Montreal, Canadá.

### Montreal, CANADÁ

En la presente fotografía podemos apreciar a la hora de la recepción en el hotel Château Vaudreuil a la Sra. Luisa Zarruk y al Dr. Ricardo Zarruk padres del novio en unión a su sobrina Carmen Zarruk. Muchas Felicidades.



### Miami, FLORIDA

Saludos y muchas felicidades a nuestra bella compatriota María Torres que recientemente ha sido coronada como Reyna de la Tercera Edad. La belleza, el entusiasmo, la tenacidad y brillantez siempre han sido sus mejores atributos, lo mismo que su generosidad. Gracias por bien representarnos Maruquita. FELICIDADES!



### Los Ángeles, CALIFORNIA

En la ciudad de Los Ángeles, California el pasado octubre se llevó a cabo la entrega de premios a Líderes Latinos a nivel nacional de parte de "Council for Latino Workplace Equity", siendo nuestro compatriota Carlos Solórzano-Cuadra uno de los personajes reconocidos. Muchas felicidades Carlos y gracias por poner en alto el nombre de Nicaragua!



### Miami, FLORIDA

"GRATITUD A DIOS POR EL QUINCUGESIMO ANIVERSARIO DE DICHOSA Y FECUNDA VIDA CONYUGAL (Bodas de oro) de Héctor Darío Pastora y Consuelo de Pastora.

DEDICATORIA A NUESTROS AMADOS PADRES Y ABUELOS EJEMPLOS DE AMOR Y CONVIVENCIA SOCIAL.

Sus hijos: Consuelo Lucina, Héctor Darío Jr. y Francisco Rubén.  
Sus nietos: Hectorcito, Nathaly y Olivia.

"EL MATRIMONIO ES UNA ESTAMPA DE CRISTO Y LA IGLESIA" SAN PABLO.

**NOTA:** La inclusión de los eventos sociales de nicaragüenses en el mundo es totalmente GRATIS, solo tiene que escribirnos y mandar la información a: Sociales@NicasNews.com o llamar a: 626.789.8909. Estamos uniendo comunidades, será un placer complacerles.

# EnvíosDeEm@il.com

## Envíos Masivos

Para más información escribe a:

info@EnviosDeEmail.net ó consúltanos en:

www.EnviosDeEmail.net/consulta ó simplemente llama al: 626.789.8909

© EnviosDeEmail.com - Una División de Mundo Latino Enterprises, Inc. - fundada desde 1996

ANÚNCIESE CON NOSOTROS: California, USA: (626) 789-8909 • Florida, USA: (305) 389-1524 • Publicidad@NicasNews.com



# Kimberly Castillo

## Miss San Francisco USA 2019



**Kimberly Castillo** ha sido seleccionada para representar a San Francisco en la competencia Miss California USA® / Miss California Teen USA® como **Miss San Francisco USA**. Su selección se basó en su posición académica, participación en su comunidad, su pasión por la búsqueda de la excelencia y su interés en empoderar a otras mujeres jóvenes para que sigan sus pasos.

Nacida y criada en San Francisco, Kimberly es una nicaragüense estadounidense de primera generación que actualmente trabaja como reportera / productora en iHeartRadio mientras completa un Certificado en Desarrollo Web en UC Davis. Recibió su Licenciatura en Comunicación en Saint Mary's College of California y completó su especialidad de español en la Universidad de Sevilla en España. Pasó dos años viviendo en Italia, España y Francia, donde aprendió a hablar tres idiomas diferentes y pasó su tiempo como voluntaria en escuelas de comunidades desfavorecidas.

Profesionalmente, Kimberly ha trabajado para grandes corporaciones de medios como CBS, Univision, FOX, Apple TV, ABC y ahora iHeartMedia. También es actriz de SAG-AFTRA y toma cursos de actuación y canto en el American Conservatory Theater.

Además de la televisión y la radio, Kimberly es miembro del Equipo UNITE del Área de la Bahía de UNICEF y de NextGen de UNICEF, donde ayuda a organizar eventos de recaudación de fondos en su comunidad y se reúne con políticos para discutir temas que afectan a los niños en situación de pobreza. También se asoció con la Semana de la Flota de San Francisco para promover la campaña Buy-A-Burger for a Sailor y crear conciencia sobre los esfuerzos humanitarios de los militares.

Miss California USA será la primera competencia de concurso de Kimberly y, si se la honra con el título, utilizará su plataforma para abogar por que los niños en situación de pobreza tengan igualdad de oportunidades y educación. Un día, espera comenzar un campamento de programación para niños desfavorecidos que tienen interés en la tecnología.

La organización de California llevará a cabo la competencia más antigua y celebrada del Golden State en enero de 2020 para calificar a dos señoritas para avanzar a Miss Teen USA ó Miss USA y, finalmente, Miss Universo.

Todos los detalles de la competencia están disponibles en:

[www.MissCaliforniaUSA.com](http://www.MissCaliforniaUSA.com) .  
serán del 23 al 26 de  
California

Las fechas de la competencia estatal enero de 2020. La sede de Miss USA / Miss California Teen USA será la ciudad de San Gabriel, en el Arcadia Performing Arts Center.

El paquete de premios incluye más de \$ 100,000 en obsequios, efectivo y becas, incluyendo la corona y faja oficiales, pasajes aéreos de ida y vuelta a MISS USA / MISS TEEN USA, un vestido de noche oficial de competición, vestuario de apariencia, oficial retrato de la corona, entrenamiento físico y mucho más.

"Alentamos activamente a las mujeres jóvenes en el estado de California a retribuir en sus comunidades y abogar por temas que les apasionan. Nuestra organización se compromete a proporcionar nuevas oportunidades para las mujeres en los medios, el entretenimiento, la moda, la belleza y más, en nuestros eventos especiales durante todo el año y el fin de semana real de la competencia", dijo el productor ejecutivo Robin Ross-Fleming.

Para las mujeres jóvenes de entre 14 y 27 años que deseen representar a su ciudad natal en el evento estatal, las solicitudes se aceptan en el sitio web oficial, [www.MissCaliforniaUSA.com](http://www.MissCaliforniaUSA.com) .







# TWEETS and more...



Edwing Román  
@EdwingRoman14

20 Oct. 2018:  
OEA "valora" aplicar nuevas medidas al Gob de Nicaragua.  
20 Feb. 2019:  
OEA "valora" camino abierto hacia la democracia y la paz en Venezuela.  
22 Oct. 2019:  
OEA convoca sesión extraordinaria para "valorar" situación en Bolivia.  
Valorar, valorar, valorar...  
¡ACCIONAR!

10:41 p. m. · 22 oct. 19 · Twitter for Android

244 Retweets 622 Me gusta



AmnistíaOnline  
@AmnistiaOnline

La crisis en Nicaragua que comenzó en 2018 no ha terminado. Miles de personas como Álvaro han huido de la represión en el país. Exige al presidente Ortega que ponga fin a la represión.  
¡Actúa ahora! #LoQueDejamosAtrás  
#SOSNicaragua



Silvio José Báez  
@silviojbaez

Ignorar la historia nos lleva a repetir los mismos errores del pasado; falsearla favorece la manipulación de las conciencias y la impunidad; no hacer nada para mejorarla, nos hace cómplices de los opresores e injustos.

18:10 · 16/10/19 · Twitter for iPhone



Silvio José Báez  
@silviojbaez

«No hay crimen que se quede sin castigo. El que a espada hiere, a espada muere, ha dicho la Biblia. Todos estos atropellos del poder no pueden quedar impunes» (San Óscar Arnulfo Romero, 7/8/77).  
#OigamosARomero

9:07 AM · 11 oct. 19 · Twitter for iPhone



OACNUDH  
@OACNUDH

"Hoy en Costa Rica me reuní con defensorxs de derechos humanos de #Nicaragua increíblemente valientes. Ellos narraron las terribles represalias que sufren por defender los derechos de las personas en su país. Su lucha continúa"

Andrew Gilmour · @GilmourUN · 10h  
Met incredibly brave human rights defenders from #Nicaragua today in Costa Rica. They recounted terrible reprisals for standing up for their people's rights. Their struggle continues.



CIDH - Comisión Interamericana d...  
@CIDH

#MESENI y @RELE\_CIDH alertan sobre situación de @laprensa. Con 93 años de existencia, el diario corre riesgo de interrumpir su circulación debido a medidas de presión impuestas por el Estado de #Nicaragua: la aduana retiene desde hace 56 semanas papel y tinta importados. (1/4)

16:47 · 9/10/19 · Twitter Web App



Silvio José Báez  
@silviojbaez

Hoy en España se acercaron 4 nicaragüenses amablemente para saludarme. Los saludé a cada uno y les pedí que nos tomáramos una foto. Sin embargo, dos de ellos no aceptaron la foto pues "trabajan para el gobierno de Nicaragua". ¡Qué pena ver cuánto miedo hay a sufrir represalias!



Monseñor Rolando José Álvarez L.  
@DiocesisdeMat

"Los buenos políticos buscan la unidad, unen y piensan en unir para el bien común. No buscan dividir, no dividen, ni piensan en dividir. Sería inadmisible".  
Mons. Rolando José.

09:05 · 9/10/19 · Twitter for Android



CIDH - Comisión Interamericana d...  
@CIDH

#MESENI y @Rele\_CIDH manifiestan su preocupación por los actos de persecución y acoso policial que denuncia el periodista Henry Briceño en Managua. El Estado de #Nicaragua debe instruir a la fuerza policial para cesar hostigamiento a periodistas y medios de comunicación.

10:48 · 3/10/19 · Twitter Web App

## FUNERARIA GROMAN INC.

GROMAN MORTUARIES

Podemos servirles en toda el área de Los Angeles, Orange County, Valle de San Fernando, Ventura y Riverside

Lic. #FD696

80 años más al servicio de la comunidad hispana de manera eficiente y profesional

PARA MÁS INFORMACIÓN:

llame a nuestros consejeros profesionales LAS 24 HORAS a los Teléfonos:

(800) 371-0893 • (800) 699-2203 • (213) 748-2203

Tenemos Precios Económicos  
www.GromanMortuary.com

830 West Washington Blvd., Los Angeles, CA 90015



## Oscar Barker

DRE # 01133705 | Senior Loan Officer | NMLS #1058298



(626) 290-6569

Hablo Español

F: (626) 228-2190

E: Oscar\_Barker@yahoo.com



**Purchase and Refinance Loans**

Latin American Professional Service Inc | NMLS #343603  
10907 Downey Ave. Suite 202. Downey CA 90241

## GUADALUPE BARKER

(626) 290-6572



Hablo Español

GuadySells@yahoo.com

Homes | Luxury Homes | Condos

Multi Residential | Commercial

www.GuadalupeBarker.com DRE# 01133704

Bluefields Realty DRE# 02077475

324B East Rowland St.  
Covina, CA 91723



ERWING ESPINOZA  
Notary Public



- CAR INSURANCE
- HOME INSURANCE
- IMMIGRATION
- INCOME TAX

## LATINO MULTI SERVICES

(323) 567-4360  
(323) 567-4383

8952 State St.  
South Gate, CA 90280

## ROMERO PROFESSIONAL SERVICES

MARIA MARTHA ROMERO

IMMIGRATION CONSULTANT BOND # 5183378

Notary Public, Income Tax, Traducciones  
Petitiones, Residencias, Ciudadanía  
TPS, Dream Act, ITIN  
Poderes, Obtención de Actas, Escrituras  
Casos Legales en Nicaragua, Fé de Vida

Oficina (213) 263-9874  
Cell. (323) 387-8591  
1266 S. Lake St., Los Angeles, CA 90006  
Email: mamarom@hotmail.com

## VIDEO RECORDING & PHOTO STUDIO ALFREDO

- Weddings
- Sweet Sixteen
- Baptism
- Birthday
- Special Events
- Digital Photography
- Bodas
- Quinceaños
- Bautizos
- Cumpleaños
- Eventos Sociales
- Fotos de Glamour



JOSE LUIS ESPINOZA

CELULAR: (310) 567-2801 • (310) 885-3667

## MONTCLAIR CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

"Tenemos cuidado para Usted y toda La Familia"



Lunes a Viernes  
9 am - 6 pm

Sábado  
8 am - 1 pm

909.626.4020

10563 MILLS AVE.  
MONTCLAIR, CA 91763



COMIDA MEXICANA  
PREHISPÁNICA

1066 N. HACIENDA BLVD.  
LA PUENTE, CA 91744

TEL. 626.918.2978

¡Con sabor a nuestro hogar,  
los esperamos todos los  
días del año!

Dios Bendiga a la siempre Fuerte y Digna  
Comunidad Nicaragüense

César Valenzuela - Graciela Ruiz

## MARIACHI Latine.COM

A SU DISPOSICION PARA TODO EVENTO



323.261.7858 213.505.6238 323.868.3181

Desarrollo de Medios Sociales

PUBLICIDAD  
DIGITAL

Jorge Ponce  
(562) 572-9528



Lewis  
Photographer / Creative

213-915-8865  
www.lewislakes.com  
photography@lewislakes.com

## Tacos Katherine

Deliciosos tacos para cualquier ocasión  
Con sus carnes favoritas

- Asada
- Al Pastor
- Chorizo
- Pollo

## Comedor El Nica Chontaleño

- Carne Asada
- Enchiladas
- Nacatamales
- Semilla de Jícaro
- Horchata

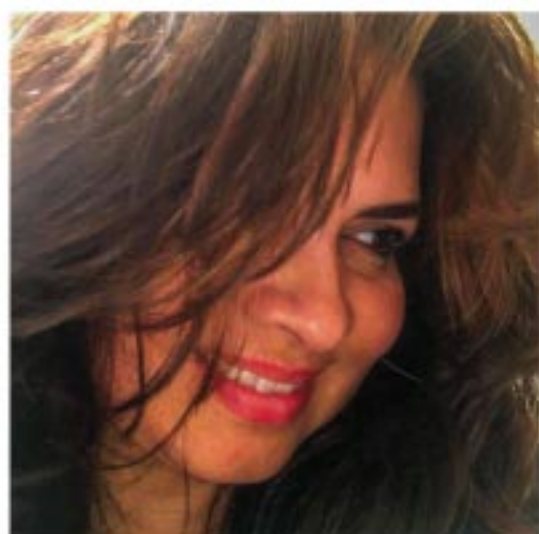
## Banquetes

Exquisita variedad de comida  
para toda ocasión

- BODAS
- XV AÑOS
- Y MÁS

Para más información y estimados GRATIS, hablar con Marjori al 323.875.0275





Por: **Amelia Castro**  
Cosmetóloga y Estética  
Skin Care by Amelia

## Todo lo que necesitas saber sobre exfoliación para conseguir una piel de bebé

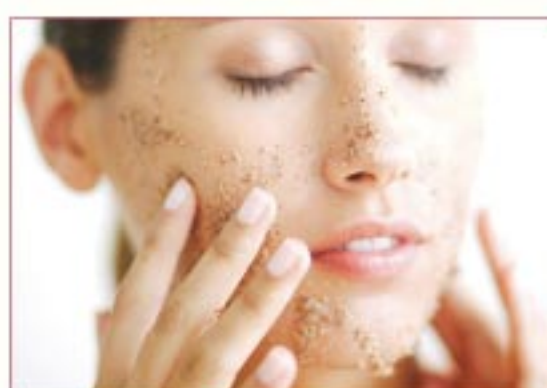
**Bien hecha, la exfoliación es genial: suaviza la piel, retira las impurezas y favorece la regeneración celular. Pero si usas un producto inadecuado, con un formato que no te va bien o lo mezclas con lo que no debes, puedes llevarte la piel por delante.**

La exfoliación es, básicamente, un potente método de limpieza y regeneración de la superficie de la piel (la capa córnea), un reseteo en profundidad, pero hay que tener algunas precauciones para que esta técnica prodigiosa no se convierta en un problema. Estas son las seis cosas que debes saber sobre la exfoliación.

**Las pieles secas no se libran**  
No pienses que por tener un cutis más bien seco, la exfoliación te va a deshidratar más la piel. Este tipo de cutis necesita, como el resto, un saneamiento en profundidad de forma periódica, especialmente a medida que vas cumpliendo años. Eso sí, para evitar daños, elige una fórmula en crema que contenga hidroxácidos y a continuación aplícate una hidratante untuosa. Solo si padeces rosácea o determinadas formas de dermatitis deberás abstenerse.

**También se pueden usar si hay acné**

Es más, si tienes granitos, tu piel es una de las mejores candidatas para una exfoliación controlada, que permitirá retirar el exceso de



sebo y desincrustar los poros. Lo más recomendable en este caso son los peelings con ácido glicólico o salicílico, y para eliminar la grasa, mascarillas de arcilla o de carbón. Ni se te ocurra elegir tratamientos con partículas de arrastre (cáscaras de frutos, esferas de sílice o aluminio), porque pueden empeorar las lesiones de este tipo de piel.

**Cada cosa para lo que es**

Ni debes utilizar la exfoliante de rostro para el cuerpo ni a la inversa, si es que quieres disfrutar de todos sus beneficios y no correr ningún peligro. Los productos destinados al cuerpo contienen gránulos más duros, porque la piel del cuerpo es más resistente, así que dañarían el cutis, y si lo haces al revés, estarás malgastando activos que con toda seguridad no necesitan tus piernas.

**En su justa medida**

Exfoliarse es fundamental, pero no hay que pasarse. Si tienes la piel grasa, mixta o gruesa puedes repetir el proceso un par de veces a la semana. En el caso de las

normales, espácialo 10 días y en las secas bastará con dos veces al mes. Si te excedes, solo conseguirás irritar el cutis y hasta puedes provocar erupciones, pues estarás dejando la piel desprotegida al eliminar todos los lípidos de la piel.

**Detecta el problema y atácalo**

Como ocurre con las cremas hidratantes, las fórmulas exfoliantes también son diversas y no todas sirven para todo el mundo. Identifica tu problema y fíjate en los activos del producto. En función de las distintas necesidades, opta por una que incorpore ácido kójico para difuminar las manchas, láctico para estimular el colágeno, acelaico por su función antiinflamatoria o linoleico para conseguir un extra de luminosidad.

**El momento importa**

Si tienes una piel sensible o vas a utilizar un peeling que contenga ácido retinoico, asegúrate de que realizas el proceso de exfoliación por la noche. Y por el día, para evitar el riesgo de micropigmentaciones, aplícate un fotoprotector después de la hidratante. ●

Si tienes alguna pregunta escribe a [rosameliacastro@aol.com](mailto:rosameliacastro@aol.com) y con mucho gusto te ayudaré a resolver tus dudas.



Por: Monserrat Rivera  
Éxito Latino

# HABLEMOS DE CÓMO HACER DINERO



## Haz que ENGORDE la cartera en tu tiempo libre

¡La economía está por los suelos! Ese es el lamento de muchas personas. Sin embargo, mientras unos se quejan otros le "talonean" y buscan formas de hacer un dinerito extra. Aquí te va una lista de cómo hacerlo sin tener que buscar un segundo empleo.

### \$\$\$ LIMPIA TU CLOSET:

Lánzate al swapmeet más popular que conozcas. Si tienes ropa, zapatos, bolsos y una que otra joya de fantasía en buenas condiciones y que ya no necesitas, trata de venderlas. Usa ganchos bonitos, invierte en unas racas y monta un puesto limpio. Recuerda que la presentación es importante y si la gente ve tu ropa amontonada, no te darán más de \$1.00 por pieza.

### \$\$\$ EBAY y AMAZON:

Aunque no lo creas hay gente que está haciendo mucho dinero en estas páginas. ¿No me crees? Tengo una amiga que gana \$3,000 al mes vendiendo por eBay, esto es aparte de su trabajo regular. Busca, investiga, infórmate. Hay gente que vive en lugares



lejanos y pagaría lo que fuera por una chamarra de piel o un libro que no puede encontrar. Yo he comprado libros en la segunda por \$1.50 y los he vendido en Amazon por \$25.00.

### \$\$\$ SE CREATIVO:

Si te gusta pintar, tejer o hacer joyería, infórmate donde son estos famosos "Art walks" y ve a vender tu arte. Tal vez no harás dinero luego y luego, pero cada día más gente busca cosas hechas a mano y únicas.

### \$\$\$ APRENDE A PINTAR CARITAS O HACER FIGURAS DE GLOBOS:

Si te gustan los niños y quieres hacer dinero extra, toma unas clases o aprende a través de videos en YouTube. Hay mucho dinero en este mercado, ya sea en fiestas, parques, tiendas de comida o eventos especiales.

### \$\$\$ VE A LOS CLUBS:

¿Has visto cómo las chicas salen descalzas de los centros de baile? Empiezan la noche muy guapa con tacones altísimos, pero al salir no pueden ni caminar. Qué tal si les vendes unas chanclas desechables de las que compras en Chinatown que se usan para los pedicures. Te prometo que ellas te pagarán lo que sea por no andar descalzas en la calle.

Y como estos hay miles más si le buscas. Así que ponte creativo y busca maneras de cómo hacer que ese cochinito engorde.

¡Hasta la próxima! ●



# DIRECTORIO COMERCIAL

CAMARASDECOMERCIO.COM

NOVIEMBRE 2019

Para aparecer aquí escriba a: Publicidad@CamarasDeComercio.com ó llame en California al Tel: (626) 789-8909

## AGENCIAS DE VIAJES

### MTOM TOURS

Jorge y Aida Obregón  
3541 W. Temple St.  
Los Angeles, CA 90004  
(323) 953-8100  
www.MtomTours.com  
info@MtomTours.com

## ALIMENTOS / BEBIDAS

### HUICHO'S BAKERY, INC.

1250 S. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 385-3957

### LA ADELITA RESTAURANT

1287 S. Union Ave.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0176  
www.LaAdelitaRestaurant.com  
info@LaAdelitaRestaurant.com

### EL CAMACHOS RESTAURANTE

2019 West Venice Blvd.  
Los Angeles, CA 90006  
(323) 735-6276  
www.ElCamachos.com  
info@ElCamachos.com

### EL GALLITO MARKET

Sandra Veisaga / Mario Rodriguez  
12242 E. Valley Blvd.  
El Monte, CA 91732  
(626) 442-1190  
www.ElGallitoNicaMexCocina.com  
info@ElGallitoNicaMexCocina.com

### SABOR NICARAGÜENSE RESTAURANT

Alfredo Villanueva  
1927 S. Western Ave.  
Los Angeles, CA 90018  
(323) 870-5505

### VILLA CARIÑO RESTAURANT

César Valenzuela - Graciela Ruiz  
1066 North Hacienda Blvd.  
La Puente, CA 91744  
(626) 918-2978

### COMEDOR EL NICA CHONTALEÑO

Exquisita variedad de comida para toda ocasión  
Marjori  
(323) 875-0275

## SE NECESITA COCINERO(A)

De comida nicaragüense.  
Se solicita para el Condado  
e Los Angeles, California  
Tel: (626) 789-8909

## BIENES RAÍCES, USA

### GUADALUPE BARKER

Bluefields Realty  
DRE # 01133704  
Condados de Orange, Los Angeles,  
Riverside y San Bernardino  
324B East Rowland St.  
Covina, CA 91723  
(626) 290-6572  
www.GuadalupeBarker.com  
GuadySells@Yahoo.com

### OSCAR BARKER

Latin American Professional Service Inc  
NMLS # 343603  
Senior Loan Officer  
10907 Downey Ave., Ste 202  
Downey, CA 90241  
(626) 290-6569  
www.OscarBarker.com  
Oscar\_Barker@Yahoo.com

## BIENES RAÍCES, NIC.

### GRAN PACIFICA

Proyecto Turístico  
Allan Ortegarey  
Walnut, CA 91789  
(626) 488-9495  
www.Bienes-Raices.com  
Allan@Bienes-Raices.com

## CLÍNICAS

### DR. RAUL J. BENDAÑA M.D.

Medicina Familiar y Urología  
1619 1/2 W. Pico Blvd.  
Los Angeles, CA 90015  
(213) 487-0615

### DR. EDWARD A. MENA M.D.

Hepatólogo  
Pasadena Liver Center  
301 S. Fair Oaks, Ste 405  
Pasadena, CA 91105  
(626) 440-7325

### BALDWIN PARK MEDICAL GROUP

Dr. Marvin Urbina / Dr. Herman Carrillo  
14342 Ramona Blvd.  
Baldwin Park, CA 91706  
(626) 338-4088

### CLÍNICA MÉDICA DEL SOL

Dr. Marvin Urbina / Dr. Herman Carrillo  
1431 N Hacienda Blvd.  
La Puente, CA 91744  
(626) 918-3828

### CALIFORNIA LIVER RESEARCH INSTITUTE

Advancement of Treatment and Curing  
of all forms of Liver Disease  
301 S. Fair Oaks, Ste 409  
Pasadena, CA 91105  
(626) 795-5769  
www.CaLiverResearch.org

### MONTCLAIR CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

10563 Mills Ave.  
Montclair, CA 91763  
(909) 626-4020

## ENTRETENIMIENTO

### VIERNES 1 DE NOVIEMBRE FUNDACIÓN DINA CARRIÓN

Gala De Máscaras  
Reception Palace Ballroom  
14375 SW 42nd St.  
Miami, FL 33175  
(954) 549-8367  
www.DinaCarrionFoundation.org

### DOMINGO 3 DE NOVIEMBRE LO MÁXIMO LA 6to. Aniversario

Louvre Banquet Hall  
1767 N. Vermont Ave.  
Los Angeles, CA 90027  
(323) 921-2528

### SÁBADO 23 DE NOVIEMBRE LA ALIANZA DE AUTOCONVOCADOS DEL SUR DE CALIFORNIA

Nacatamal de Amor de Navidad  
Mascarada  
Hall Iglesia San Raymond  
12348 Paramount Blvd.  
Downey, CA 90242  
www.AlianzaSocal.com

### SÁBADO 23 DE NOVIEMBRE AL-BARRO FOUNDATION

Mascarada  
St. Casimir Hall  
3855 Evans St.  
Los Angeles, CA 90027  
(424) 222-2121 | (818) 203-7594  
www.AIBarroFoundation.com

## MARIACHI LATINO

José Cervantes  
Condados del Sur de California  
(323) 261-7858  
(213) 505-6238  
(323) 868-3181  
www.MariachiLatino.com

## ENVÍOS Y CARGA

### CENTROAMERICA EXPRESS

Jorge Obregón  
3541 W. Temple St.  
Los Angeles, CA 90004  
(323) 953-8100

## INCOME TAX

### C. CASTRO & ASSOCIATES

Camilo Castro  
15558 East Amar Road  
La Puente, CA 91744  
(626) 369-4496  
camcast@aol.com

### CENTRO HISPANO

Róger & Francis Martinez  
1053 S. Alvarado St.  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 384-8430  
www.CentroHispano.com  
info@CentroHispano.com

### LATINO MULTI SERVICES CHECK CASHING

Erwing Espinoza  
8952 State St.  
South Gate, CA 90280  
(323) 567-4360 | (323) 567-4383

### ROMERO PROFESSIONAL SERVICES

Lic. María Martha Romero  
1266 S. Lake St.,  
Los Angeles, CA 90006  
(213) 263-9874 | (323) 387-8591  
mamamom@hotmail.com

## INTERNET

### DOMINIOSPROPIOS.COM

A Division of Web Enterprises, INC.  
Domain Name Registration - Hosting  
Website Design - Email Blast  
382 N. Lemon Ave., # 236  
Walnut, CA 91789  
(800) 378-5717 | (626) 789-8909  
www.DominiosPropios.com  
Ventas@DominiosPropios.com

## SITIOS EN INTERNET

www.Bienes-Raices.com  
www.CamarasDeComercio.com  
www.DominiosPropios.com  
www.EventosEnLosAngeles.com  
www.Inmigracion.org  
www.IslaDeOmetepe.com  
www.MexicanRestaurants.com  
www.MundoLatino.com  
www.RubenDario.org  
www.ServiciosLegales.info

## MISCELÁNEA

### BANCO LAFISE REMESAS LAFISE

Envíos de Dinero  
(855) 552-3473  
www.Lafise.com  
info@BancoLafise.com.ni

### FUNERARIA GROMAN INC

830 W. Washington Blvd.  
Los Angeles, CA 90015  
(800) 371-0893 | (213) 748-2203  
www.GromanMortuary.com  
info@GromanMortuaries.com

## BLUE NUN WINE

24K Gold Edition  
(818) 399-8757  
www.BlueNun.wine

## NICAS EN EL EXTERIOR NEWS

El Periódico del acontecer Nica  
(626) 737-3521 ext. 709  
www.Nicas.News  
info@NicasNews.com

## CONSULADO DE NICARAGUA

3550 Wilshire Blvd. Suite # 200  
Los Angeles, CA 90010  
(213) 252-1170 | (213) 252-1175  
www.ConsuladoDeNicaraguaLA.com

## ORGANIZACIONES

### AMIGOS DE NICARAGUA AZUL Y BLANCO

301 S. Fair Oaks, Ste 409  
Pasadena, CA 91105  
(323) 457-8402  
www.NicaAzulyBlanco.org  
Donate@NicaAzulyBlanco.org

### ABANDONED CHILDREN IN NICARAGUA FOUNDATION

Camilo Castro  
15558 E. Amar Rd.  
La Puente, CA 91744  
(909) 854-0491  
www.AbandonedChildren.org  
info@AbandonedChildren.org

### C&N DREAMS FOUNDATION

Carlos M. Páez  
(626) 472-4893  
www.CNDreamsFoundation.org  
Carlos@CNDreamsFoundation.org

### CAMARA DE COMERCIO NICARAGÜENSE AMERICANA DE CALIFORNIA (CACONACA)

Tito Lagos-Bassett  
3455 Nogales St., Suite 120  
West Covina, CA 91792  
(626) 806-2938  
www.CamarasDeComercio.com  
Tito@CamarasDeComercio.com

### SAN GABRIEL VALLEY HISPANIC CHAMBER OF COMMERCE

Carlos Páez  
1171 W. San Bernardino Rd.,  
Ste ECovina, CA 91722  
(626) 383-6076  
www.SGVHCCCA.org  
info@sgvhccca.org

## SERV. PROFESIONALES

### ALFREDO VIDEO & PHOTO STUDIO

José Luis EspinozaBellflower, CA  
(310) 567-2801 | (310) 885-3667

### TEAM GAITÁN

Lo Mejor en Fotografía y Video  
Mirador Tiscapa, 1 c. al Lago, 1 1/2 c. Arriba  
Managua, Nicaragua  
+505-2222-5437  
dongaitan@hotmail.com

## TURISMO

Atracciones Turísticas, Hoteles,  
Restaurantes y Más...  
www.IslaDeOmetepe.com  
www.IsletasDeGranada.com

## VENTAS

Tel: (626) 789-8909  
Publicidad@NicasNews.com





## Chocheras del Abuelo

### "EL CORAZÓN DE DIOS"

El corazón de Dios, sin duda, es un lugar amplio y espacioso, pues en él caben los del Norte y los del Sur, los del Este y los del Oeste; no hay barreras ni límites para el amor de Dios.

¿Y tu corazón?, ¿Es así de grande?

Con dolor he de reconocer que, en mi caso, en ocasiones, es excesivamente estrecho y que no siempre está abierto para todos, sino sólo para unos pocos, los que me caen simpáticos, los míos, los de siempre.

Me cuesta reconocermé en este Dios tan generoso y tan universal.



Por eso necesito que me enseñe a amar con sus medidas; y que su gracia dilate mi estrecho y pobre corazón, para que se asemeje cada día más al suyo, que quiere que todos por igual. Y en tu caso... ¿Crees tener un corazón generoso? ♦

### VIVIENDO FELICES

Todos estamos llamados a vivir felices, todo depende como escojamos vivir nuestra vida.

La vida es una canción eterna de belleza. Los hombres complican la vida y dificultan la existencia porque creen que son diferentes unos de otros. Pero la vida es una y



los hombres todos somos producto del mismo Creador. Por lo tanto, no antagonice con los demás. Da amor y comprensión a

todos los que vienen a ti. Haz como el sol, que da a todos por igual beneficiosos rayos de luz y calor.

Comprométete andar en el camino de la vida con la mentalidad de ver lo bueno que hizo el creador del Universo, y que lo hizo especialmente para ti. Agradece al mundo y a los hombres todo lo que han hecho por ti. ♦

### ¿ERES LIBRE?

La verdad nos hace libres, quien trata de mentir, vive su propio engaño. Trata de cultivar la verdad, en

conozcamos para poder corregir nuestras deficiencias y lanzarnos a la conquista de las virtudes que nos faltan.



relación con los demás, y también en relación contigo mismo. Solo la verdad nos dará libertad, porque nos hace saber lo que realmente somos. Y seremos perfectos solo cuando nos

La verdad nos hace libres porque solo es una, la mentira sin embargo, cambia de acuerdo a las conveniencias.

Entonces... ¿Quieres ser libre? ¡Habla con la verdad! ♦

### ¿Y TÚ...TIENES ALGO PARA DAR?

Cuál es tu riqueza, o crees que eres un pobre miserable.

La riqueza no depende del dinero que haya acumulado y los conocimientos adquiridos. Los que se consideran ricos y no pueden ayudar a los demás **son pobres**.

El que guarda con avaricia y no comparte los dones que ha recibido de Dios **es pobre**.

Los que no se arriesgan a dar una palabra de consuelo, invertir en una sonrisa de aliento por no parecer ridículos, **son pobres**.

Pero aquel que, aun teniendo poco o nada, sabe cómo dar y ayudar a los demás, **es rico, inmensamente rico**.

Y tú... ¿Eres rico o pobre? ♦







## HERMANOS HISPANOS

Te ayudamos en tus problemas  
MIGRATORIOS

### Peticiones familiares

Peticiones de esposos e hijos  
Peticiones de Hermano a Hermano  
Peticiones de Hijos a Padres  
Peticiones para hijastros.  
Peticiones para Fiancés.

### Ciudadanías

- Renovaciones de Green Cards.
- Renovaciones de permisos de trabajo.

### ACCOUNTING SERVICES

- Bookkeeping
- Corporations, LLC and Partnerships
- Income Taxes
- Electronic Filing
- Payrolls.

### OTROS SERVICES

- Adopciones
- Bancarrotas
- Casamientos
- Divorcios

## CENTRO HISPANO

1053 S Alvarado Street.  
Los Angeles, CA 90006 Mapa



Centrohispanola@aol.com

**213-384-8430**

### IMMIGRATION CONSULTANT

BOND No 72BSBFP20492

**TU AYUDA REAL  
DE HERMANO A HERMANO**



## SABOR NICARAGÜENSE RESTAURANT



UBER  
EATS



POSTMATES

1927 S. Western Ave. Los Angeles, CA 90018

Información: **(323) 870-5505**

## "MUJERES INDEPENDIENTES EN EL EXILIO"

PRESENTA

*Uriel Flores*

PRESENTA SU NUEVO ALBUM  
"SOMOS NICARAGUA"

**DIC.5  
7:30 PM**



### Artistas Invitados

Grupo Folklórico "NUESTRAS RAICES NICARAGÜENSES"  
Desde Nicaragua RENÉ MORENO  
Y más artistas invitados

### Nos Acompañará

Líder del Movimiento Campesino MEDARDO MAIRENA

> **EL GRAN BAMBOO** <  
10325 Hammocks Blvd. Miami FL 33196

**COVER \$40** Incluye Cena  
Todo será donado al Movimiento Campesino

### RESERVACIÓN DE TICKETS

+1(786) 619-5132 // +1(786) 499-7440



*Quien Causa Tanta Alegría?...  
La Concepción de María*



Noel H. Cortez Te Invita A Celebrar  
La Tradicional Gritería En Honor A Nuestra  
**INMACULADA CONCEPCIÓN**  
Celebrando La Memoria de Sus Padres  
Humberto y Gloria Cortez

Sábado, 7 de Diciembre - 6:00pm - 9:00pm

5008 W. 20th Street, Los Angeles, CA 90016  
(Washington & La Brea)





# ¡Los Ángeles!

El Censo se realizará en el 2020 y necesitamos su ayuda para que sea el mejor y más exacto conteo hasta ahora.

Cuando usted participa en el censo, ayuda al estado a obtener más de \$115 mil millones cada año para escuelas, asistencia médica, vivienda, transporte y más.

**Infórmese. Involúcrese. Inclúyase en el conteo.**

La Ciudad de Los Ángeles proveerá modificaciones razonables para asegurar el acceso igualitario a sus programas, servicios e instalaciones para personas con discapacidades. Para hacer una solicitud, comuníquese con el Departamento de Discapacidades en [DOD.Contact@lacity.org](mailto:DOD.Contact@lacity.org) o al (213) 202-5668, con cinco o más días hábiles de anticipación.

Eric  
Garcetti  
@MayorOfLA



**census.lacity.org**  
**#2020Census**

Spanish